

# la scène

Vol. 4, No. 26

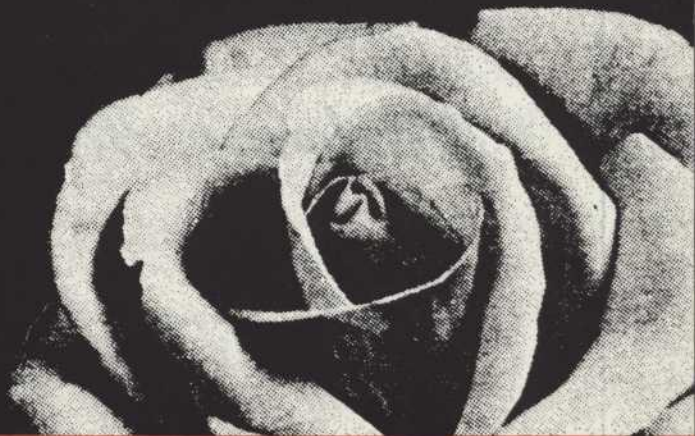
Feb. 26-Mar. 4, 1967

**tnm**

les jeunes comédiens  
présentent

## LORCA

Les amours de Don Perlimplin  
Tragi-comédie de Don Cristobal  
Poèmes et Chansons



*The newest perfume  
from France*



*Madame Rochas*

*Engagingly feminine -  
heady and supremely romantic*

Get set for the show of the century:

# World Festival at Montréal



Centennial of Canadian Confederation



**An entertainment programme so tremendous it takes four brand new theatres, and a 25,000-seat stadium to stage!** That's World Festival, coming with Expo 67. For six months, every single night will ring with applause for the world's greatest names in drama, ballet, grand opera and symphony. For the toplineers from the entire field of entertainment. For amazing stadium spectaculars under the summer stars.

Get the programme, and plan what you want to see. An event like this comes only once in a lifetime.

NATIONAL THEATRE OF BRITAIN WITH SIR LAURENCE OLIVIER / LA SCALA OPERA OF MILAN / VIENNA STATE OPERA / THÉÂTRE DE FRANCE / KABUKI THEATRE / BELGIUM'S BALLET du XXIème SIÈCLE / CAMERI THEATRE OF ISRAEL / AMSTERDAM'S CONCERTGEBOUW ORCHESTRA / CANADA'S STRATFORD FESTIVAL / FIESTA CUBANA / HUNDREDS OF INTERNATIONAL CELEBRITIES.

#### SEND FOR YOUR FREE PROGRAMME NOW

for day-by-day details of the World Festival. Plus theatre seating plans, prices and ticket order forms.

*The World  
Festival*



expo67

TO EXPO 67, WORLD  
FESTIVAL PUBLICITY,  
MONTREAL, QUE.,  
CANADA.

expo67

MONTREAL CANADA



The Universal and International Exhibition of 1967  
Montreal, Canada April 28 - October 27, 1967

Please send me WORLD FESTIVAL PROGRAMME

Name

Address  Apt.

City

Zone  Prov.

© Copyright, 1963, by the Canadian Corporation for the 1967 World Exhibition

# THE MAD SHOW

**Revue based on satirical magazine plays Royal Alexandra**

THE MAD SHOW, a new musical revue based on Mad magazine, called "the best musical of the year on or off Broadway" by Newsweek magazine, opened in Chicago on October 5, 1966 to unanimous rave reviews. Performed by a mad company of six — Jay Devlin, Bill Gerber, Lew Horn, Jerry Matz, Barbara Rubinstein and Ellen Travolta — the gang revue has opened a two-week engagement in Toronto's Royal Alexandra.

Tribune drama critic William Leonard who thought *The Mad Show* "a fast, funny, foolish musical revue . . . hip, happy and energetic," also observed that "lunatics wander across stage ever and anon." Sydney Harris, Daily News drama critic reported "This frantically paced olio is graced with seven personable young people, a brace of diverting tunes by Mary Rodgers, and half a dozen sketches and blackouts that amuse and sting in just the right proportions."

In reviewing *The Mad Show*, New York Times critic Stanley Kauffmann wrote "*The Mad Show* is thoroughly enjoyable . . . a con-

tinuum of fun . . . the whole occasion is easy; it asks for our imaginative support and (for a change) stimulates and deserves it . . . it is always amusing." Norman Nadel of the New York World-Telegram reported, "In writing and performance, everything is devilishly inspired. As far as I'm concerned, *The Mad Show* could run forever."

Playboy magazine's review stated "Although there are black-out skits, a great many things happen at once, in between and all around — so that it's almost a satire on satires. Victims are parents, children, men, women, and other people. A teenage singer bemoans the difficulties of protesting against this lousy world, baby, when you make \$4000 a week. A telecast of a pro-football game gives complete coverage in broadcasting expertise of everything but the game. A quartet of smiling youngsters explains how to stamp out hate . . . violently. The single set seems to go off in all directions at the same time."

There were to be ten *Mad* performances each week. ■

**'BOEING-BOEING'**  
at the Poor Alex'

**B**oeing-Boeing, the popular French farce, which has been running successfully in London for over three years, opens at the Poor Alex' Theatre in Toronto this week (Feb. 21) for a two-week engagement. The play involves six characters. Bernard, a Parisian playboy-type architect who happens to be engaged to three beautiful airline hostesses at the same time, is visited by an old school friend who accidentally becomes involved in Bernard's amorous adventures. The Toronto production is directed by Bill Grainger, and the cast is comprised of John Jowsey, Sondra Gold, Jean Halliwell, John King, Barbara Albrecht and Joan McLellan. ■

**MARCH 14 - MARCH 18**  
**HART HOUSE THEATRE**  
UNIVERSITY OF TORONTO  
**CENTRAL ONTARIO CENTENNIAL**  
**DRAMA FESTIVAL**  
**WORLD PREMIERE OF**  
**4 CANADIAN PLAYS**

**DR. ROBERTSON DAVIES**

ADJUDICATOR

TUESDAY, MARCH 14 at 8:30 P.M.  
"LINE OF VISION" by **NORMAN WILLIAMS**  
Directed by **ERNEST SCHWARZ**

WEDNESDAY, MARCH 15 at 8:30 P.M.  
"THE ADVENTURES OF MENDEL FISH"  
By **AVIVA RAVEL**

Directed by **BEN LENNICK**

THURSDAY, MARCH 16 at 8:30 P.M.  
"OUT FLEW THE WEB AND FLOATED WIDE" By **MARTIN HUNTER**

FRIDAY, MARCH 17 at 8:30 P.M.  
"DAILY NEWS FROM THE WHOLE WORLD"  
By **RAE DAVIS**

Directed by **PAMELA BECKWITH**  
SATURDAY, MARCH 18 at 7:30 P.M. —  
AWARD CEREMONIES

PRICES: Series Tickets (including Award Night) \$9.00; Tuesday thru Friday \$3.00; aturday \$1.00. Hart House box office opens Mon., March 6. Box office hours Mon. thru Sat., 10 A.M. to 6 P.M.

*Fête*  
un parfum d'or  
et de lumière...



parfum  
nouveau de  
**MOLYNEUX**  
PARIS

A black and white photograph of a woman with long hair, wearing a light-colored jumpsuit, posing in a stone archway. She is barefoot and has one leg raised. The archway is covered in vines and leaves. The background shows a stone wall and a wooden structure.

EATON'S  
*flair for fashion*

Eaton's flies to the Mexican sun  
to photograph new resort fashions

---

... Posada de la Mision, a Balsa Hotel in Taxco

LES JEUNES COMEDIENS DU TNM

Présentent—*Present*

Tragi-Comédie de Don Cristobal

Les Amours de Don Perlimplin

Poèmes et Chansons

de—*by*

FEDERICO GARCIA LORCA

traduit de l'espagnol par—*translated from Spanish by*

ANDRE BELAMICH

mise en scène—*Directed by*

GAETAN LABRECHE

décors et costumes—*Setting and Costumes*

ARISTIDES GAZETAS

chorégraphe et guitariste—*Choreographer and Guitarist*

PATRICK SCHUPP

# POEMES ET CHANSONS

La Troupe/*The Company*

---

## LES AMOURS DE DON PERLIMPLIN

par ordre d'entrée en scène/*in order of appearance*

|                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| Don Perlimplin ..... | FREDERIC DE VANCKER |
| Marcolfe .....       | RACHEL CAILHIER     |
| Bélise .....         | SOPHIE CLEMENT      |
| Mère de Bélise ..... | GAETAN LABRECHE     |
| Lutin .....          | NICOLE LEBLANC      |
| Lutin .....          | ANDRE BERNIER       |

### SYNOPSIS—3 SCENES AND ONE PROLOGUE

*Marcolfe, Perlimplin's old servant, prompts the old man to get married. She suggests the "innocent Bélise". The moment he sees Bélise, Perlimplin falls madly in love with her. They wed. The young wife is passionate while Perlimplin is old and unable to satisfy her ardour. She is unfaithful to her husband and falls in love with a man who writes her love letters and comes to her house. The man wears a red cape and is careful not to show his face. Perlimplin seems to favor their platonic, though passionate love, because "Perlimplin is not a man of honor". On their first rendezvous, while she is waiting for her unknown lover, the latter suddenly appears injured and staggering. "Your husband stabbed me with an emerald dagger." Under the red cape that covers him, she recognizes . . . Perlimplin . . . he dies in her arms. Her mourning lasted a long time, as Bélise who was only a body, has now realized that she also has a soul.*

# TRAGI-COMEDIE DE DON CRISTOBAL

par ordre d'entrée en scène/in order of appearance

|                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| Directeur .....     | GAETAN LABRECHE     |
| Moustique .....     | SOPHIE CLEMENT      |
| Don Cristobal ..... | FREDERIC DE VANCKER |
| Rosita .....        | NICOLE LEBLANC      |
| La Mère .....       | RACHEL CAILHIER     |
| Cocoliche .....     | ANDRE BERNIER       |
| Paquito .....       | GAETAN LABRECHE     |
| Vol-au-Vent .....   | SOPHIE CLEMENT      |
| Lacanule .....      | ANDRE BERNIER       |

## SYNOPSIS—COMEDY FOR PUPPETS IN 4 SCENES AND ONE INTRODUCTION

*Rosita and Cocoliche are in love and want to get married. They wish to order a baby from Madrid, but Cocoliche is poor. In the meantime Rosita's mother, without her daughter's knowledge, sells her to the wealthy Don Cristobal, an old drunkard. The two lovers are very unhappy but the wedding still takes place. Cocoliche then chases after Rosita to her conjugal home. They promise each other eternal love as Don Cristobal gets drunk and falls asleep. Paquito, Rosita's former lover returns from far-off countries, fights with Cocoliche and knocks out Don Cristobal, who dies. The widow refuses Paquito all the same and later buries her husband accompanied by Cocoliche.*

## FEDERICO GARCIA LORCA

Federico Garcia Lorca, nous captive par la diversité et la richesse de sa production littéraire et dramatique. Son génie se manifeste aussi prodigieusement dans le tendre poème, la chanson brillante, la farce pour marionnettes, si pittoresque; des tableaux extraordinaires de couleur et de poésie, des images qui ont fait l'Espagne éternelle, l'Espagne populaire.

Ce poète adulé n'a pas dédaigné, pour rendre son art accessible à tous, de partir sur les chemins, à la tête d'une troupe théâtrale, "La Barraca."

Les Jeunes Comédiens du TNM tentent de rejoindre le spectateur d'aujourd'hui au moyen d'un art ancestral, servi par une oeuvre contemporaine "dont la langue poétique est une des plus riches et des plus surprenantes qu'il nous ait jamais été donné d'entendre."

*Federico Garcia Lorca's style of writing captivates us with its variety and richness in both his literary and dramatic works. His genius crystalizes in his tender poetry, bright songs, and picturesque comic puppetry. His colourful plays and poems are so descriptive that he has made Spain eternally popular through his works of art.*

*This revered poet didn't scorn the thought of touring the countryside with "La Barraca," a theatre troupe which performed his art to audiences.*

*Les Jeunes Comédiens du TNM will familiarize audiences by presenting a contemporary work "the poetic language of which is amongst the rarest and most inspiring one has ever been offered to hear."*

---

### LES JEUNES COMEDIENS DU TNM

Equipe de Production/Production Staff

|                                                                             |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Directeur Artistique/Artistic Director .....                                | GAETAN LABRECHE             |
| Administrateur et directeur de scene/Company manager and Production Manager | CEDRIC FRESCO               |
| Regie/Stage Manager .....                                                   | JANE NEEDLES                |
| Confection des costumes/Costumes executed by .....                          | DENISE LOEWENGUTH           |
| Construction des Décors/Set construction .....                              | GEORGES SAVARD              |
| Confection des coiffures/Hats and wigs .....                                | TINA HEINZ                  |
| Accessories/Properties .....                                                | TINA HEINZ and MARY BUTTERS |

### LA FONDATION DU THEATRE DU NOUVEAU MONDE

|                                                                |                 |
|----------------------------------------------------------------|-----------------|
| Directeur Artistique/Artistic Director .....                   | JEAN-LOUIS ROUX |
| Directeur Artistique adjoint/Assistant Artistic Director ..... | ALBERT MILLAIRE |
| Administrateur/Administrator .....                             | LUCIEN ALLEN    |

### REMERCIEMENTS—ACKNOWLEDGEMENTS

Les Jeunes Comédiens du TNM. veulent exprimer leur reconnaissance au Conseil des Arts du Canada et remercier Mlle Jean Roberts, leur conseillère spéciale, ainsi que Mlle Sandra Beatie du Centre National des Arts d'Ottawa qui a dressé l'itinéraire de la tournée de l'Ouest.

*Les Jeunes Comédiens du TNM would like to express their sincere gratitude and appreciation to the Canada Council. Also they would like to offer their thanks to Miss Jean Roberts, their Special Consultant, and to Miss Sandra Beatie of the National Arts Centre of Ottawa for having booked the Western portion of the tour.*

LES JEUNES COMEDIENS du

# TNM

EN TOURNÉE / ON TOUR

GAETAN LABRECHE

Le 15 septembre dernier M. Jean-Louis Roux, directeur artistique du Théâtre du Nouveau Monde, déclarait vouloir que le T.N.M. s'attachât une jeune compagnie qui constituerait, pour lui, "une perpétuelle fontaine de jouvence."

Si "Les Jeunes Comédiens du T.N.M." en sont à leur débuts, les interprètes qui composent de nouveau groupe ont déjà fait leurs premières armes, soit sur les scènes montréalaises ou en tournée à travers le pays, en tant que finissants de l'Ecole Nationale de Théâtre du Canada. Cette troupe itinérante de l'E.N.T., autrefois sous l'égide successive du Manitoba Theatre Centre et des Canadian Players, maintenant sous le parrainage du Théâtre du Nouveau Monde, a gagné, en 1964, l'oscar de la "Best touring company".

Je suis sensible à l'honneur que l'on me fait de me déléguer à la direction de cette troupe. Je suis fier de la responsabilité qui m'échoit de piloter de jeunes artisans de la scène dans le

métier qu'ils ont choisi. Nous sommes heureux du rôle qui nous est assigné dans ce périple, celui de fraterniser avec nos jeunes compatriotes des deux communautés ethniques par le truchement d'un des plus captivants moyens de communication qui soient, le théâtre.

On September 15th of last year, Jean-Louis Roux, artistic director of Le Théâtre du Nouveau Monde, declared his wish to link Les Jeunes Comédiens du TNM in order to look upon this young company as "a perpetual fountain of youth".

Les Jeunes Comédiens du TNM is perhaps a new group as such, but its members, who are graduates of the National Theatre School, have already established themselves as distinguished actors all over Canada. Formerly, "Les Jeunes Comédiens" was organized through the successive auspices of the Manitoba Theatre Centre and the Canadian Players Foundation. In 1964, critics praised the troupe as the nation's "best touring company".

This year, La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde is proud to take over the role of parent of Les Jeunes Comédiens. I am very pleased to have been delegated as director of this troupe and am also proud to take on the responsibility as head of these young artisans in the craft that they have chosen. We are overjoyed to have been assigned the role of fraternizers with young audiences throughout Canada, using one of the most captivating mediums of communication: the theatre.

## Piano Duo in Ottawa

AS Artists who have appeared together with leading Canadian and European Orchestras, as recitalists at home and abroad, and as recipients of first prizes from Quebec's Conservatory of Music, Renée Morisset and Victor Bouchard are Duo-Pianists who have achieved an uncommon reputation for excellence in performance. These two pianists (Mr. and Mrs. Bouchard off stage) promised one of the most musically

satisfying and exciting events of the season when they performed in Ottawa Feb. 28 in the Capitol Theatre under the auspices of Tremblay Concerts Ltd.

Their January 1965 American Debut in Carnegie Hall, New York, was preceded by an enviable record. In Canada alone they have played more than 200 recitals as well as 100-plus concerts in recitals and as orchestral soloists on radio and television for the Canadian Broadcasting Corporation. ■



FEB. 27 - MAR. 11  
**THE ZIGANI GYPSY  
 BALLET**

appears exclusively for you  
 in the elegant atmosphere  
 of the Imperial Room  
 with Moxie Whitney and  
 the Royal York Orchestra  
 —two shows nightly  
 9:15 & 11:45  
 Sat. 10 p.m.

RESERVE NOW—368-2511

**ROYAL YORK**  
 HOTEL - TORONTO

## Spring Thaw

**S**PRING THAW '67 has played to sell-out houses on every stop of its national tour since its opening at Charlottetown, P.E.I., January 27th.

Audiences across the country have acclaimed the strongest cast ever assembled for a *Spring Thaw* revue. Barbara Hamilton, Canada's queen of musical comedy, the "new" Catharine McKinnon, Dinah Christie of *This Hour Has Seven Days* fame, international star Don Harron, Peter Mews, Diane Nyland, Dean Regan, Ron Tanguay and Doug Chamberlain are the starring performers in what many have described as the funniest *Spring Thaw* ever.

This special Centennial edition of the Toronto-originated revue, now in its 20th year, received standing ovations at Acadia University in Wolfville, Mount Allison University in Sackville and at both performances for the Cornwallis Naval Base in Yarmouth.

City after city asked for extra performances but the producer, Robert Johnston Productions, has no open dates until June 8th at the earliest.

Don Harron's contention that Canadians want to laugh at their own history has been proven beyond a doubt. It seems this particular *Spring Thaw*, which tells the "truth" about Laura Secord, Jacques Cartier, Queen Victoria, Eric the Red, and Samuel de Champlain, among other historical figures, is what Canadian audiences have been waiting for. ■

## Canadian Premiere



Jess Walton and Paul Craig

**A**RIES Productions is currently staging the Canadian Premiere of Michael Dyne's intriguing drama *The Right Honourable Gentleman*, in Toronto's midtown Central Library Theatre. The play deals with the factual history of Sir Charles Dilke, an eminent Member of Parliament who was involved in a case which shocked Victorian aristocracy in England of the 1880's. The plot hinges upon the divorce case which ruined Sir Charles, named as co-respondent in the divorce case of Crawford v. Crawford when Virginia Crawford confesses to her husband that Dilke not only took her to bed but obliged her to indulge in lesbian practices with a maidservant. This allegation is strongly denied by Sir Charles Dilke. Was Mrs. Crawford lying? The facts of this strange affair provide the foundation of a fascinating drama. ■

### SUEDE AND LEATHER

COATS, BAGS AND SHOES  
BEAUTIFULLY CLEANED  
REPAIRS AND ALTERATIONS  
FREE PICKUP AND DELIVERY  
TORONTO HU. 1-3341

*Peter Pan*  
CLEANERS LTD.

The Suede King



## PETER EDELMAYER Hair Design Salon

Tints, Bleaches, Eye Lash and  
Brow Tints, Scalp Massage,  
Pedicures, Face Treatments,  
Steam Baths, Exercise and  
Massage, French Cosmetics  
by Dr. N. G. Payot

Telephone

924-1141 or 924-1371

836 Yonge Street  
Toronto

TONIGHT AFTER THEATRE:

*A Service of Fresh  
Restigouche Smoked Salmon  
Café Glacé and Espresso*



in The Windsor Arms Hotel, 22 St. Thomas Street, Toronto/Phone 921-5141

### **Entertaining Mr. Sloane**

LONDON'S prize winning, controversial, black comedy by Joe Orton goes into Toronto's intimate Colonnade Theatre, Wednesday, March 8. Now you can decide for yourself, did *Entertaining Mr. Sloane* really deserve the 1964 London Drama Critics award, for the best play of the year? Was Terrence Rattigan correct when he called it, the best English play in the last twenty-five years? If you think not, best take it up with your cleric or psychiatrist but certainly not with Roy Wordsworth, the young producer who is gambling his shirt that this controversial comedy will be the major hit of the 1966-67 Toronto theatre season.

The cast comprises Betty Leighton, Gerard Parkes, Ronald Chuddley and Peter Sturgess, with Joseph Shaw Directing.

The play concerns an attractive, delinquent, 20-year-old, Mr. Sloane, who takes up lodgings with the Kemp family. Kemp is a nasty-tempered old man who suspects the lodger of being a murderer. Kath, his daughter, is a possessive middle aged Baby Doll, whose only desire is to mother her new orphan. Ed, her brother, is a stolid business man, homosexual, who employs Sloane as his chauffeur. Sloane, loutish and lazy, enjoying the comfortable life, tries to dominate both Ed and Kath by playing them off against each other, finally ends up a helpless victim of them both. ■

## **Entertaining MR. SLOANE**

**A COMEDY BY JOE ORTON**

directed by **Joseph Shaw**

starring **Betty Leighton and Gerard Parkes**

**Opens Wed. MARCH 8**

**Tues. - Sun. at 8:30 Sat. 6 and 9 p.m.**

**Colonnade Theatre  
925-4573-4**

*"BEST PLAY OF THE YEAR" London Drama Critics Award*



# THE CADILLAC DIRECTORY

of the finest in apartment living. New buildings now renting:



On Oakmount Rd., north off Bloor, just west of Keele subway station 769-5585

*Your High Park apartment home by-the-subway*



265 Balliol, east of Yonge, near the Davisville subway station 487-1121

*An apartment of charm in the heart of the city*



44 Jackes, south of St. Clair east off Yonge 924-8411

*An apartment residence of quiet elegance*



On Cambridge, north off Bloor, just west of Broadview 461-2661

*High on the hill at the crossroads of Toronto*



**parkway  
forest**

Where Don Mills Road meets Sheppard Avenue 445-7600

*Family living in Canada's most advanced rental community*

## ***Built, managed and maintained by Cadillac***

Cadillac policy in regard to the apartment buildings it builds, manages and maintains can be summed up in one word: *concern*. Cadillac management's total *concern* is with the well-being and comfort of its residents. Everything possible is done to make a Cadillac apartment a happy place to live in.

There are thousands of Cadillac residents. Their satisfaction is the reason we can promise that you will be happy in a development that is built by Cadillac, managed by Cadillac, maintained by Cadillac.

For information on future projects call Mr. Roberts, 485-2121.

**CADILLAC DEVELOPMENT CORPORATION LIMITED**  
TORONTO

PRO TMM 1967.02.26x

# ST MORITZ



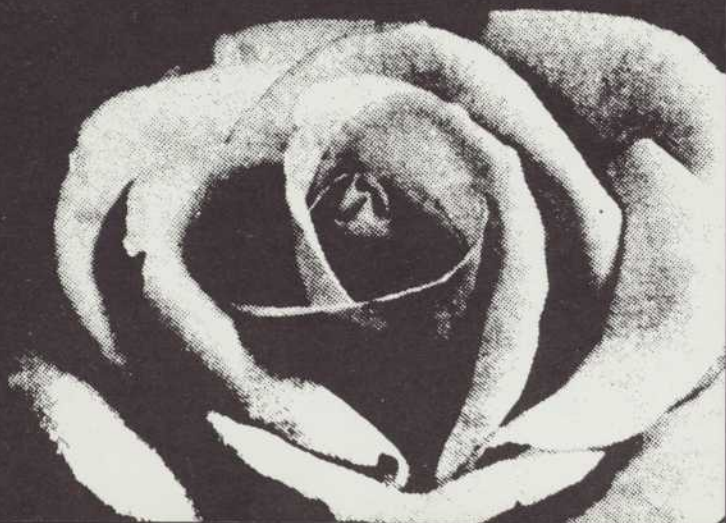
LUXURY LENGTH WITH JUST A HINT OF MINT

**tnm**

les jeunes comédiens  
présentent

# LORCA

Les amours de Don Perlimplin  
Tragi-comédie de Don Cristobal  
Poèmes et Chansons



## LES JEUNES COMÉDIENS DU TNM

Si "Les Jeunes Comédiens du TNM" en sont à leurs débuts, les interprètes qui composent ce nouveau groupe ont déjà fait leurs premières armes, soit sur les scènes montréalaises ou en tournée à travers le pays, en tant que finissants de l'Ecole Nationale de Théâtre du Canada.

Une troupe de cinq jeunes comédiens de cette école entreprenait, en 1963, une tournée dans tout l'ouest du pays. Le succès de l'expérience amena l'Ecole Nationale du Théâtre du Canada à favoriser une nouvelle tournée en 1964. La critique accueillit la troupe par des éloges fort encourageants puisqu'elle accordait finalement aux "Jeunes Comédiens" l'Oscar de la "Best Touring Company".

Cette troupe itinérante, autrefois sous l'égide successive du "Manitoba Theatre Centre" et des "Canadian Players", est maintenant sous le patronage de "La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde".

## LES JEUNES COMÉDIENS DU TNM

"Les Jeunes Comédiens du TNM" is a new group as such under "Le Théâtre du Nouveau Monde"; its members, who are graduates of the National Theatre School, have already established themselves as distinguished actors in theatre all over Canada.

In 1963, The National Theatre School formed a troupe of five young actors for a tour of western Canada, and due to its success, another tour was organized the following year. Last year, critics praised "Les Jeunes Comédiens" and considered the group as the nation's "Best Touring Company". Formerly, "Les Jeunes Comédiens" was organized through the successive auspices of the "Manitoba Theatre Centre" and of "The Canadian Players Foundation". This year, "La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde" is proud to take over the role as parent of the troupe.